

ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

Branch of Foreign NGO (FNGO)

Iraq, Erbil, Ekhlas Empire Building, 100 Meter
Street, 2nd Floor, Apartment 8, Near Arjan Hotel

الإغاثة الإسلامية عبر العالم

فرع منظمة اجنبية غير حكومية

العراق، أربيل، شارع 100، بناية إخلاص إمبراير،
الطابق الثاني، شقة 8، بالقرب من فندق أركان

Date: 07/06/2026

Terms of Reference (TOR) of Guidelines and Operational Standards for Water Distribution by Tankers

إرشادات ومعايير العمل لتوزيع المياه عبر الشاحنات (تانكر)

Project Details:

Project title: Provision of Essential Non-Food Items (NFI), Food Assistance, and Safe Water, Sanitation, and Hygiene (WASH) Services for Vulnerable Internally Displaced Persons (IDPs) in Erbil Governorate, Iraq

Project code: IQ020_000071_002

Location: Khazer camp -Erbil Governorate / Iraq

تفاصيل المشروع:

عنوان المشروع: توفير المواد غير الغذائية الأساسية، والمساعدات الغذائية، وخدمات المياه (WASH) والصرف الصحي والنظافة الصحية للنازحين داخلياً الأكثر ضعفاً في محافظة أربيل، العراق

رمز المشروع: IQ020_000071_002

المكان: مخيم الخازر - محافظة أربيل / العراق

Organization Background:

Islamic Relief Worldwide – Iraq:

began working in Iraq in 1997 and was one of the few international aid agencies that continued working there in 2003. Our major priority is to provide much-needed emergency support for displaced people, returnees, host communities, and refugees in Anbar, Baghdad, Kerbala, Diyala, ThiQar, Dohuk, Halabja, and around Erbil. We are also helping people to get back on their feet – with more long-term development where it is safe to do so.

حول الإغاثة الإسلامية عبر العالم – العراق:

بدأت منظمة الإغاثة الإسلامية العالمية - العراق عملها في العراق في عام 1997 وكانت واحدة من وكالات الإغاثة الدولية القليلة التي استمرت في العمل هناك في عام 2003. وتتمثل أولويتنا الرئيسية في توفير الدعم الطارئ الذي تشتد الحاجة إليه للنازحين والعائدين والمجتمعات المضيفة واللاجئين في الأنبار وبغداد وكربلاء وديالى وذي قار ودهوك وحلبجة وحول أربيل. كما نساعد الناس على العودة إلى حياتهم الطبيعية من خلال المزيد من التنمية طويلة الأجل حيثما كان ذلك آمناً.



Islamic Relief
Worldwide- Iraq

Phone: +964 (0) 7502007915
email: info@ir-iraq.org

International HQ: 19 Rea Street South
Birmingham, B5 6LB/ United Kingdom

www.islamic-relief.org

Charity Registration:
Baghdad 287830 / Erbil 1175-F

ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

Branch of Foreign NGO (FNGO)

Iraq, Erbil, Ekhlas Empire Building, 100 Meter
Street, 2nd Floor, Apartment 8, Near Arjan Hotel

الإغاثة الإسلامية عبر العالم

فرع منظمة اجنبية غير حكومية

العراق، أربيل، شارع 100، بناية إخلاص إمباير،
الطابق الثاني، شقة 8، بالقرب من فندق أرجان

The Company for Water Tracking is expected to complete the following tasks and adhere to the required terms:

First: General Responsibilities and Implementation

- **Compliance with Work Plans:**

The Second Party commits to implementing all water supply and distribution activities in accordance with the work plans approved by the organization and in line with the actual needs of IDPs in the designated locations.

- **Provision of Human Resources and Equipment:**

The Second Party shall provide all required drivers, laborers, and water tankers truck, ensuring their competence to carry out the distribution process and guarantee water delivery to each tent or agreed distribution point.

- **Permit and Access Management:**

The Second Party shall bear full responsibility for obtaining all necessary security approvals and access letters to facilitate the entry of tankers and staff into Khazer Camp and any other targeted locations.

- **Adherence to the Distribution Schedule:**

Additional labor shall be deployed immediately if required to ensure water distribution is conducted according to the agreed schedule, while maintaining accuracy, transparency, and integrity throughout the process.

Second: Technical Standards and Tanker Hygiene

- **Tanker Suitability:**

Water tankers must be dedicated exclusively to the transportation of drinking water. The use of tankers previously utilized for fuel or chemical transport is strictly prohibited.



Islamic Relief
Worldwide- Iraq

Phone: +964 (0) 7502007915
email: info@ir-iraq.org

International HQ: 19 Rea Street South
Birmingham, B5 6LB / United Kingdom

www.islamic-relief.org

Charity Registration:
Baghdad 2B7830 / Erbil 1175-F

ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

Branch of Foreign NGO (FNGO)

Iraq, Erbil, Ekhlas Empire Building, 100 Meter
Street, 2nd Floor, Apartment 8, Near Arjan Hotel

الإغاثة الإسلامية عبر العالم

فرع منظمة اجنبية غير حكومية

العراق، أربيل، شارع 100، بناية إخلاص إمبراير،
الطابق الثاني، شقة 8، بالقرب من فندق أرجان

- **Tanker Cleanliness:**

The contractor shall regularly wash and disinfect the internal surfaces of the tankers. The inner surface must be coated with internationally approved epoxy material, which is non-toxic and rust-resistant, in accordance with the site engineer's instructions.

- **Periodic Inspection:**

All tankers shall be subject to regular inspection by the organization's engineer. The organization reserves the right to exclude any tanker that fails to meet hygiene standards or shows signs of water leakage.

Third: Water Quality and Public Health (Additional and Critical Points)

- **Water Source:**

The contractor must source water from safe and officially approved sources. *(A designated water station located near Khazer Camp is assigned to supply water for the camp.)*

- **Equipment Safety:**

Distribution hoses must be clean, made of food-grade materials, and kept elevated from the ground as much as possible to prevent contamination.

Fourth: Conduct and Protection of IDPs

- **Code of Conduct:**

Drivers and workers must adhere to proper conduct when dealing with IDPs. Requesting or accepting any form of payment or compensation in exchange for water distribution is strictly prohibited.

- **Occupational Safety:**

Workers are required to wear identification vests and strictly follow safety procedures while operating tankers inside the densely populated camp to prevent accidents.



Islamic Relief
Worldwide- Iraq



Phone: +964 (0) 7502007915
email: info@ir-iraq.org

International HQ: 19 Rea Street South
Birmingham, B5 6LB/ United Kingdom

www.islamic-relief.org

Charity Registration:
Baghdad 2B7830 / Erbil 1175-F

إرشادات ومعايير العمل لتوزيع المياه عبر الشاحنات (تانكر)

أولاً: المسؤوليات العامة والتنفيذ

- الالتزام بخطط العمل: يتعهد الطرف الثاني بتنفيذ كافة أعمال توريد وتوزيع المياه وفقاً لخطط العمل المعتمدة من قبل المنظمة، وبما يتناسب مع الاحتياجات الفعلية للنازحين في المواقع المحددة.
- توفير الموارد البشرية والمعدات: يلتزم الطرف الثاني بتوفير كافة السائقين، العمال، والشاحنات (التانكرات) اللازمة، مع ضمان كفاءتهم لإتمام عملية التوزيع وضمان وصول المياه لكل خيمة أو نقطة توزيع متفق عليها.
- إدارة التصاريح: يكون الطرف الثاني مسؤولاً مسؤولية كاملة عن استخراج كافة الموافقات الأمنية وخطابات الوصول الضرورية لتسهيل دخول الشاحنات والكوادر إلى (مخيم خازر) وأي مواقع أخرى مستهدفة.
- الالتزام بالجدول الزمني: يجب توظيف عمالة إضافية فوراً إذا استدعى الأمر لضمان توزيع المياه وفق الجدول الزمني المحدد، مع مراعاة الأمانة والدقة في التوزيع.

ثانياً: المعايير الفنية ونظافة الشاحنات

- صلاحية الصهريج (التانكر): يجب أن تكون الصهاريج مخصصة لنقل مياه الشرب حصراً، ويمنع منعاً باتاً استخدام شاحنات كانت تستخدم لنقل الوقود أو المواد الكيماوية سابقاً.
- نظافة الصهريج: يلتزم المقاول بغسل وتعقيم الجزء الداخلي للصهاريج بشكل دوري. يجب أن يكون السطح الداخلي مطلياً بمادة "الإيبوكسي (Epoxy)" المعتمدة دولياً لمنع الصدأ وتكون غير سامة، وذلك وفقاً لتوجيهات مهندس الموقع.
- الفحص الدوري: تخضع كافة الشاحنات لفحص دوري من قبل مهندس المنظمة، وللمنظمة الحق في استبعاد أي شاحنة لا تلتزم بمعايير النظافة أو تعاني من تسريب في المياه.

ثالثاً: جودة المياه والصحة العامة (نقاط مضافة ومهمة)

- مصدر المياه: يلتزم المقاول بجلب المياه من مصادر آمنة ومعتمدة رسمياً (يوجد محطة الماء بالقرب من مخيم الخازر مخصص لتوفير الماء للمخيم).
- سلامة الأدوات: يجب أن تكون الخزائيم (Hoses) المستخدمة في التوزيع نظيفة، مصنوعة من مواد غذائية، ومرفوعة عن الأرض قدر الإمكان لتجنب التلوث.



ISLAMIC RELIEF WORLDWIDE

Branch of Foreign NGO (FNGO)

Iraq, Erbil, Ekhlas Empire Building, 100 Meter

Street, 2nd Floor, Apartment 8, Near Arjan Hotel

الإغاثة الإسلامية عبر العالم

فرع منظمة اجنبية غير حكومية

العراق، أربيل، شارع 100، بناية إخلاص إمباير،

الطابق الثاني، شقة 8، بالقرب من فندق أرجان

رابعاً: السلوك وحماية النازحين

- مدونة السلوك: يجب على السائقين والعمال الالتزام بحسن السلوك مع النازحين، ويمنع منعاً باتاً طلب أي مبالغ مالية أو مقابل مقابل توزيع المياه.
- السلامة المهنية: يلتزم العمال بارتداء سترة العمل (Vest) لتمييزهم، والالتزام بإجراءات السلامة أثناء حركة الشاحنات داخل المخيم المكتظ لتفادي الحوادث.



Islamic Relief
Worldwide- Iraq

Phone: +964 (0) 7502007915
email: info@ir-iraq.org

International HQ: 19 Rea Street South
Birmingham, B5 6LB/ United Kingdom

www.islamic-relief.org

Charity Registration:
Baghdad 287830 / Erbil 1175-F